

Transfer Utility LE

Guia do Software



Introdução



Resolução de
problemas



Conteúdo

Experimentar o Transfer Utility LE



Importar para o computador



Exportar ficheiros de música



Introdução

O que pode fazer com o Transfer Utility LE 4

Primeiros passos 5

 Sobre este guia.....5

 Avisos.....6

 Requisitos do sistema7

 Vídeos utilizáveis8

 Instalação9

 Ligar a câmara de vídeo/Cartão de Memória SD.....15

 Iniciar Transfer Utility LE.....16

 Desligar a câmara de vídeo do computador17

 Desinstalação18

Experimentar o Transfer Utility LE

Importar ficheiros de vídeo para o computador 21

Exportar ficheiros de música para reproduzir na
câmara de vídeo juntamente com ficheiros vídeo 23

Resolução de problemas

P&R..... 27

Questões 31

Licença..... 32



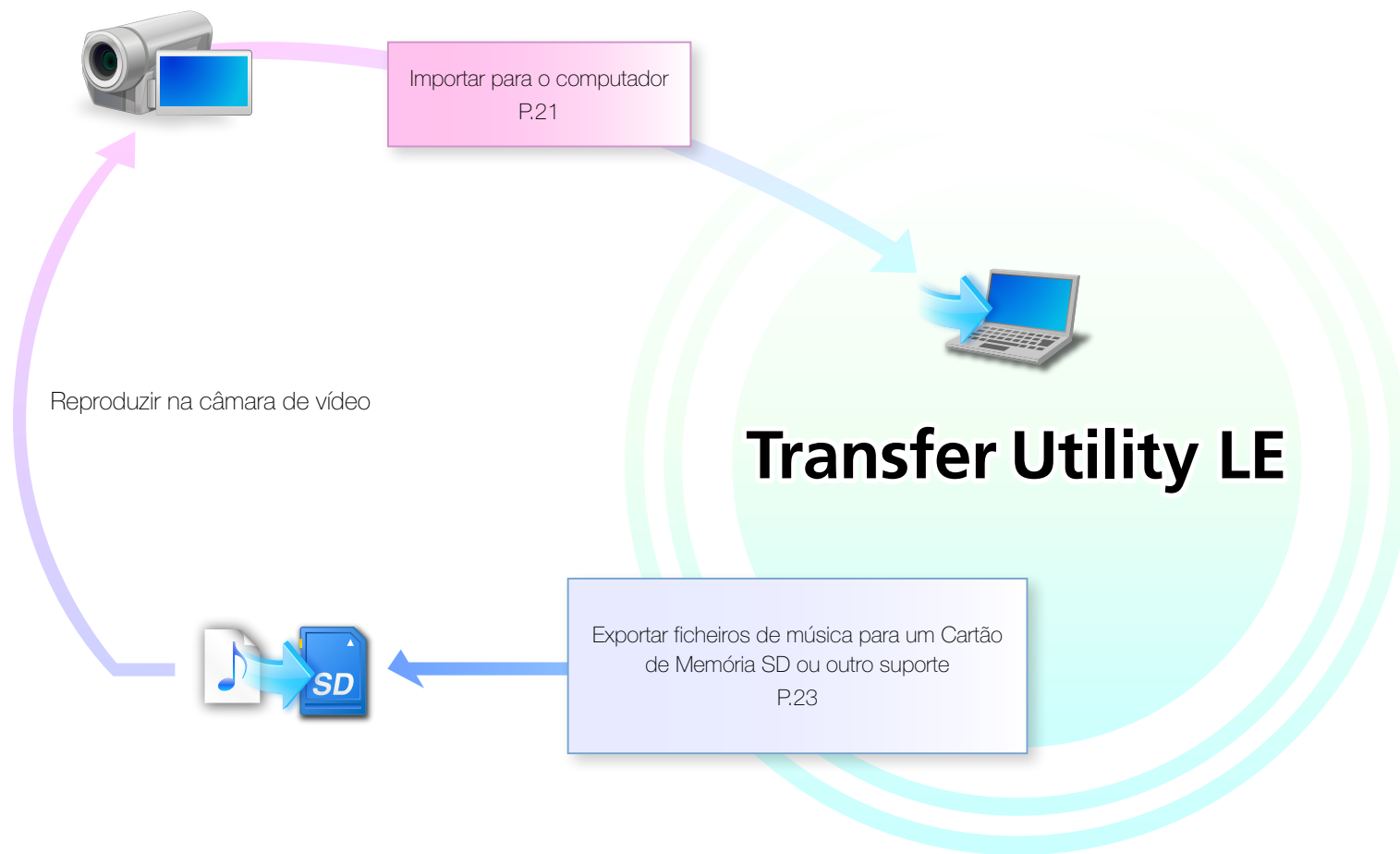
Introdução

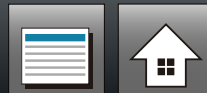
O que pode fazer com o Transfer Utility LE	4
Primeiros passos	5
Sobre este guia.....	5
Avisos.....	6
Requisitos do sistema	7
Vídeos utilizáveis	8
Instalação	9
Ligar a câmara de vídeo/Cartão de Memória SD.....	15
Iniciar Transfer Utility LE.....	16
Desligar a câmara de vídeo do computador	17
Desinstalação	18

O que pode fazer com o Transfer Utility LE








Com o Transfer Utility LE pode importar vídeos gravados pela câmara de vídeo para o computador e exportar ficheiros de música para um Cartão de Memória SD para os reproduzir na câmara de vídeo.






■ Como utilizar este guia

- Este guia não menciona operações básicas do Sistema Operativo Windows/Mac. A selecção de menus e as operações relacionadas com janelas são baseadas nos procedimentos gerais de funcionamento do Sistema Operativo Windows/Mac.
- Neste Guia, os computadores Windows e Mac são designados por "computador", salvo indicação em contrário.
- Neste Guia, Cartão de Memória SD, Cartão de Memória SDHC e Cartão de Memória SDXC são designados por "Cartão de Memória SD", salvo indicação em contrário.
- É proibido reproduzir o conteúdo deste guia, integral ou parcialmente, sem aviso prévio.
- O conteúdo deste guia pode ser modificado sem aviso prévio.
- Se tiver alguma dúvida ou questão, contacte o nosso Serviço de Assistência ao Cliente.
- As ilustrações incluídas neste guia mostram imagens de ecrã capturadas durante o processo de desenvolvimento do software. Essas imagens podem ser diferentes do software actual.
- Os símbolos usados neste guia têm o seguinte significado.

Símbolo	Significado
	Ao clicar neste símbolo, volta ao topo da página.
	Ao clicar neste símbolo, volta ao conteúdo da página.
	Este símbolo indica um aviso importante relativamente à operação.
	Este símbolo indica um conselho útil relativo à operação.
	Este símbolo indica uma página de referência relacionada com os tópicos.

■ Marcas comerciais

- Transfer Utility LE™ é uma marca comercial da PIXELA CORPORATION.
- Windows® é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos E.U.A. e outros países.
- O nome oficial de Windows é Microsoft® Windows® Operating System.
- Mac e OS X são as marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países.
- Adobe e Adobe Reader é uma marca comercial registada ou uma marca comercial da Adobe Systems Incorporated nos EUA e noutros países.
- Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories. Copyright 1993–1998 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

- "AVCHD" e o logótipo "AVCHD" são marcas comerciais da Panasonic Corporation e da Sony Corporation.
- Os nomes de empresas e de marcas referidos neste guia são também marcas comerciais, marcas comerciais registadas e produtos das respectivas empresas.
- Os símbolos ® e TM foram omitidos em algumas páginas deste guia.



Avisos

■ Notas para trabalhar

- Se o conteúdo de gravações e/ou edições incluir a criação e trabalhos de terceiros com direitos do copyright, não está autorizado a usá-los sem notificar o dono do copyright excepto se forem para uso pessoal.
- Utilize o cabo de ligação à corrente eléctrica quando trabalhar com um computador portátil.
- Utilize o cabo de ligação do transformador ligado à corrente eléctrica para fornecer alimentação à câmara de vídeo.
- Ligue a câmara de vídeo directamente ao computador com um cabo USB. A ligação realizada através de concentradores USB não é garantida.
- Não mude de conta de utilizador nem coloque o computador em modo de Suspensão, Hibernação ou Espera quando a câmara de vídeo estiver ligada ao computador e/ou quando o Transfer Utility LE estiver em execução. Desactive de antemão as Opções de energia se o computador estiver configurado para entrar automaticamente num dos modos de poupança de energia após um determinado período de tempo.

■ Limitações de funcionamento

- O Transfer Utility LE não suporta Unicode. (apenas Windows)
- Mesmo que as gravações de vídeos estejam num formato suportado, pode não conseguir utilizá-las, depende do método de gravação.
- Não é possível utilizar o Transfer Utility LE se estiverem ligadas duas ou mais câmaras ao computador.
- Não pode seleccionar as localizações que se seguem como destino de importação de ficheiros da câmara de vídeo: pastas de sistema, pastas exclusivas do Windows, pastas sem direito de acesso, unidades ópticas, unidades de rede, unidades amovíveis (disquete, cartão de memória SD e cartão CF) e a directoria raiz (por exemplo, C:\).
- O destino de gravação nas Preferências tem de se situar dentro de 150 bytes, incluindo o caminho da directoria. (apenas Windows)
- Consulte o site da Internet que se segue para obter as mais recentes informações sobre limitações de funcionamento.

<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/>

Requisitos do sistema

Requisito	Windows		Mac
Versão do SO (Português)	Windows 7 Home Premium Windows 7 Professional Windows 7 Ultimate Windows 7 Enterprise * Compatível com 32 bit e 64 bit. * O modo XP não é suportado. * O SP1 deve estar instalado. * Quando utiliza uma câmara de vídeo que suporta a ligação PTP, o Windows Media Feature Pack é necessário para a versão europeia e coreana do Windows. (Transfira do Web site de suporte da Microsoft e realize a instalação.)	Windows 8 / Windows 8.1 Windows 8 Pro / Windows 8.1 Pro Windows 8 Enterprise / Windows 8.1 Enterprise * Compatível com 32 bit e 64 bit. * Disponível apenas no modo Ambiente de Trabalho.	OS X v10.8 OS X v10.9 OS X v10.10
CPU	Intel Core ou superior		CPU da Intel
Memória	1 GB ou mais (32bit) / 2 GB ou mais (64bit)		2 GB ou mais
Espaço livre no disco rígido para instalar o software	20 MB ou mais		
Monitor	1024x768 pixels ou superior		
Outros	<ul style="list-style-type: none"> ● Porta padrão USB 2.0 ● Um leitor/gravador de cartões que suporte cartões de memória SD/SDHC/SDXC ● Adobe Reader (para abrir o Guia do Software -este documento - no Windows) 		

* Um dos sistemas operativos indicados acima tem de estar pré-instalado.

* Operações em computadores pré-configurados não são suportadas.

* Para instalar e utilizar este software, tem de estar autorizado como Administrador.



Vídeos utilizáveis

■ Ficheiros suportados

O "Transfer Utility LE" pode tratar os seguintes vídeos:

- Ficheiros de vídeo gravados com câmaras de vídeo CANON que sejam compatíveis com Transfer Utility LE
- Ficheiros de música (têm de satisfazer as condições indicadas na P.24)

■ Formato suportado

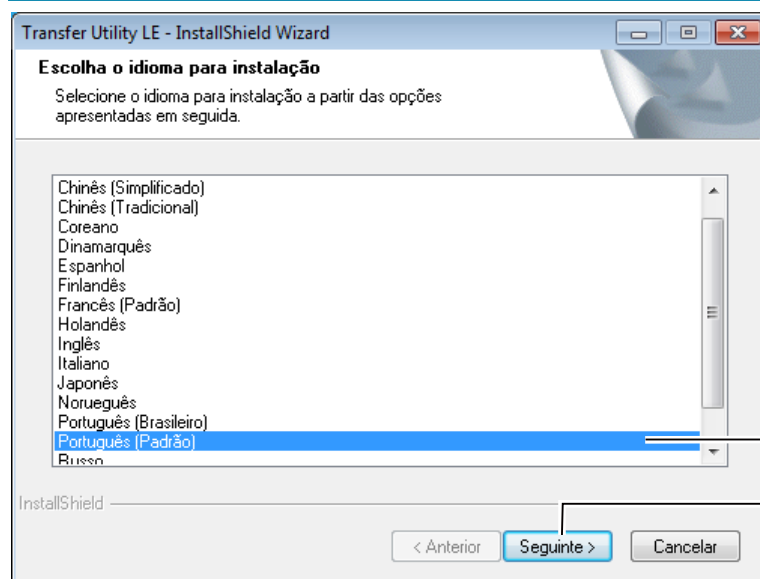
Artigo	Leitura	Exportar
Normal	AVCHD	WAV
Formato do ficheiro	H.264/AVCHD (.mts, .m2ts) WAVE (.wav, .wave) * Para ficheiros de música, usar um ficheiro com mais de 0,5 segundos e taxa de compressão de 16bits.	Exportação de ficheiro de música: Ficheiros WAVE (.wav, .wave) em PCM linear * Para exportar um ficheiro de música, o ficheiro tem de cumprir os requisitos indicados na P.24.



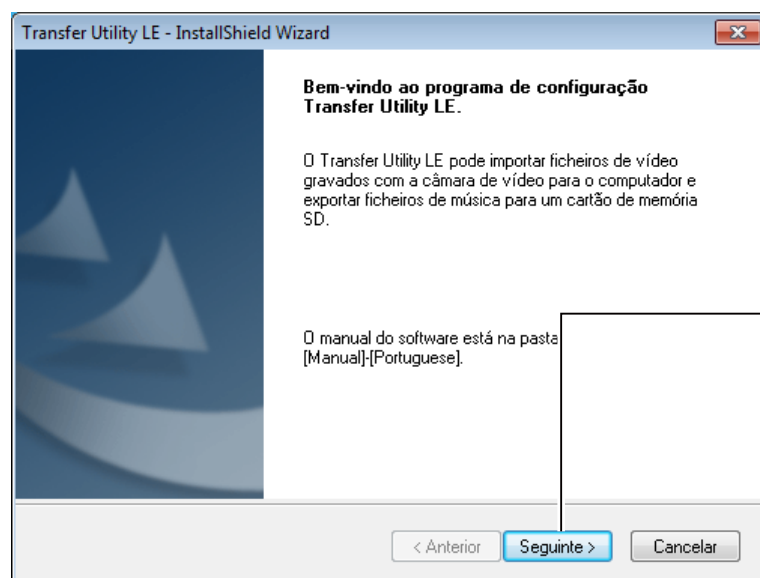
Instalação

Instale o "Transfer Utility LE" (Utilitário de Transferências) no seu computador.

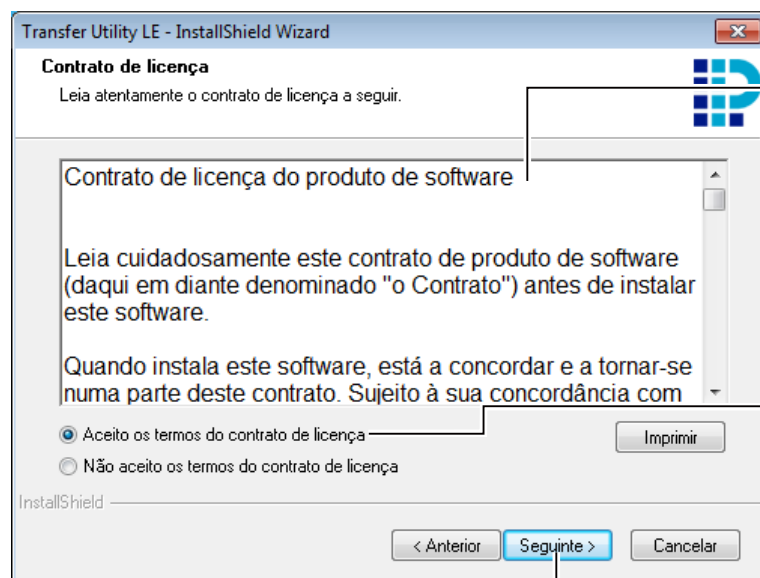
Windows



- 1** Clique com o botão direito do rato no ficheiro zip transferido e, em seguida, seleccione [Extrair Todos...].
- 2** Execute a extracção depois de especificar a localização na janela apresentada.
- 3** Faça duplo clique em [setup.exe] na pasta extraída.
- 4** Clique em [Sim] na janela "Controlo de Conta de Utilizador".
➔ O ecrã de instalação será mostrado.
- 5** Seleccione a sua língua.
- 6** Clique em [Seguinte].



- 7** Clique em [Seguinte].

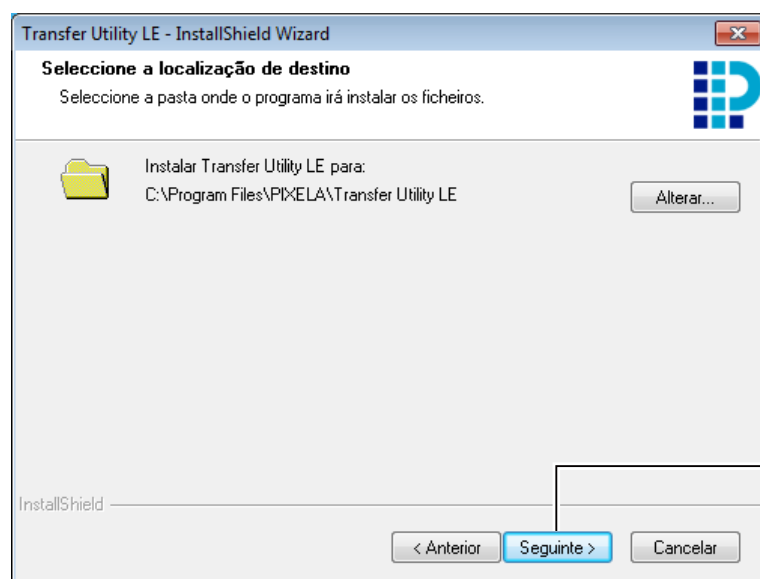


8 Confirme o Contrato de Licença.

9 Clique em [Aceito os termos do contrato de licença] se aceitar os termos.

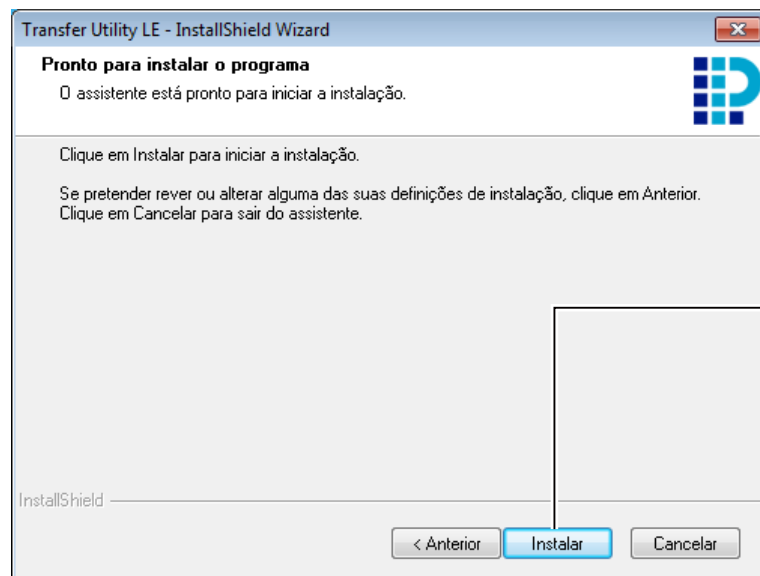
* Poderá não conseguir utilizar este software se não aceitar o acordo.

10 Clique em [Seguinte].

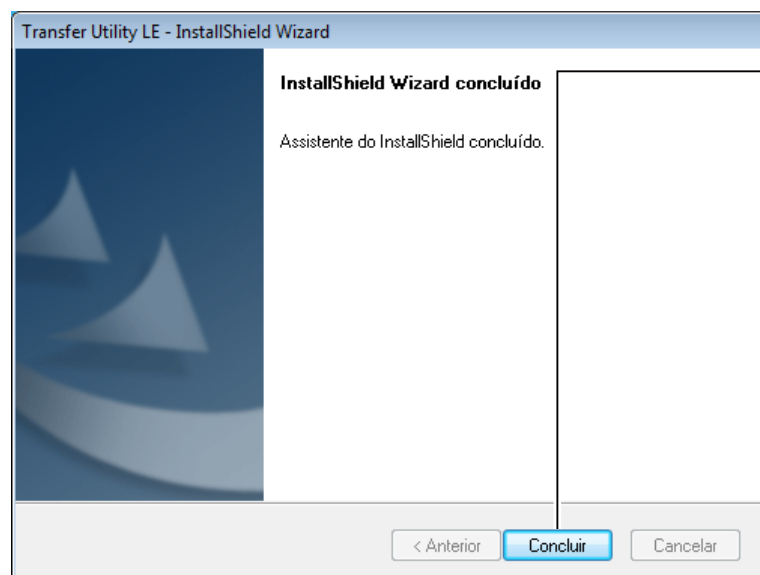


11 Clique em [Seguinte].

Se pretender mudar o destino, clique em [Alterar...] e especifique o destino.



12 Clique em [Instalar].



13 Clique em [Concluir].

➔ A instalação do Transfer Utility LE está concluída. O Guia do Software (este documento) também é instalado e os seguintes atalhos são colocados no Ambiente de Trabalho.



Transfer Utility LE (software)



Guia de software do Transfer Utility LE



Página principal do Transfer Utility LE



Registo de produto PIXELA

Mac

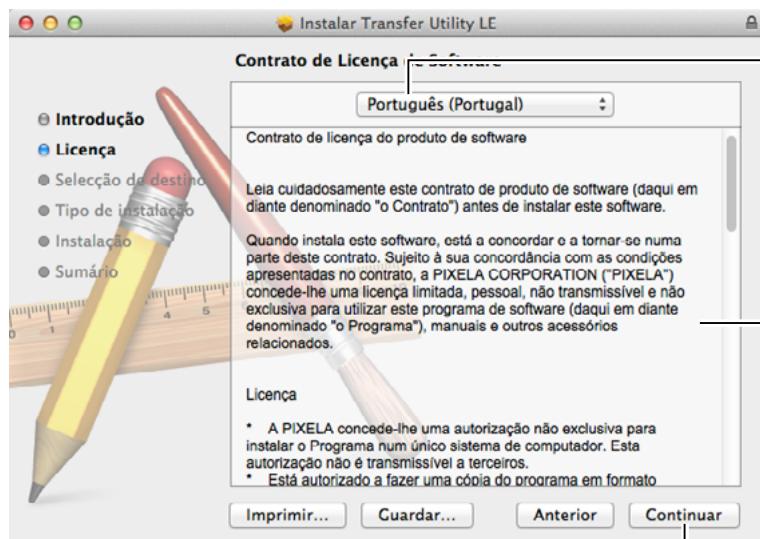


1 Faça duplo clique no ficheiro dmg transferido.

2 Faça duplo clique em  [Transfer Utility LE.pkg].

➔ É apresentado o ecrã de instalação.

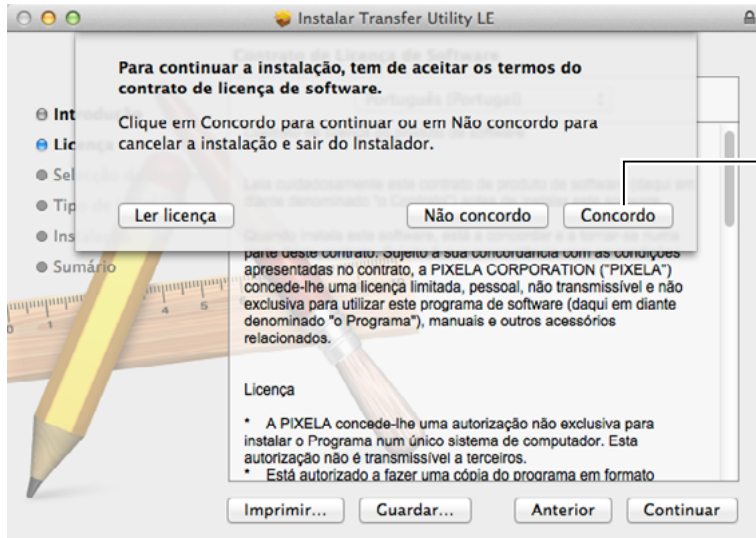
3 Clique em [Continuar].



4 Seleccione o idioma.

5 Confirme o Contrato de Licença.

6 Clique em [Continuar].

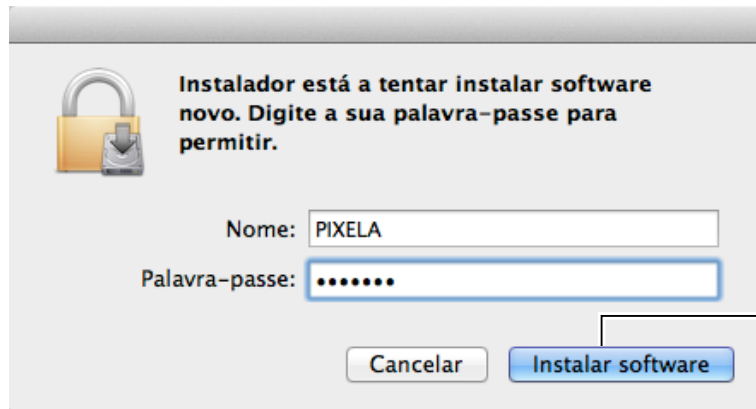


7 Clique em [Concordo].

* Só poderá utilizar este software se aceitar o contrato.

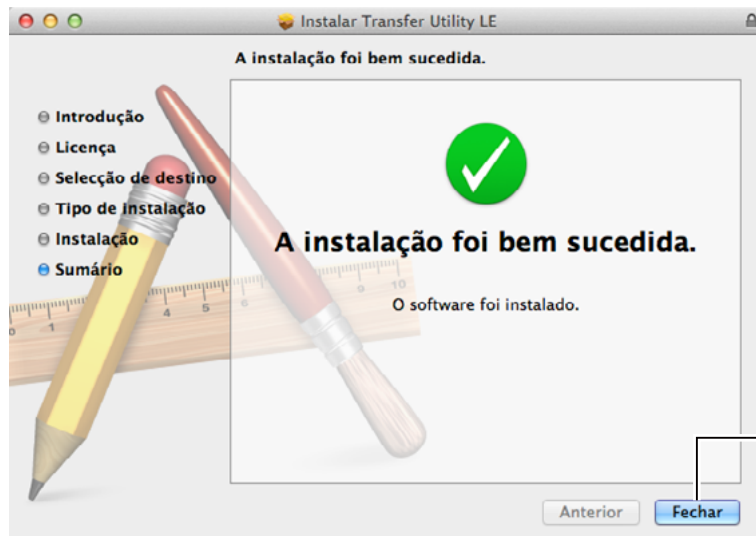


8 Clique em [Instalar].



9 Introduza a palavra-passe e clique em [Instalar software].

➡ Inicia-se a instalação.



10 Clique em [Fechar].

➡ A instalação do Transfer Utility LE está concluída. O ícone do atalho é colocado na Dock.

* Embora o ecrã fique a branco quando adicionar o ícone à Dock, tal não afecta a instalação.





Ligar a câmara de vídeo/Cartão de Memória SD

Câmara de vídeo

Para informações sobre o funcionamento da câmara de vídeo, consulte o manual de instruções da câmara de vídeo.

- 1** Ligue a câmara de vídeo a uma tomada de parede utilizando o transformador compacto.
- 2** Ligue a câmara de vídeo e coloque-a no modo de reprodução de filmes AVCHD.
* Não é possível importar ficheiros de vídeo no modo de reprodução de filmes MP4/imagens fixas.
- 3** Ligue a câmara de vídeo ao computador com o cabo USB fornecido com a câmara de vídeo.
Ligue directamente ao computador. Não é garantida uma boa ligação através de um concentrador USB.
- 4** Seleccione [Todos (apenas para o PC)] no LCD da câmara de vídeo.
* Este passo não é necessário em algumas câmaras de vídeo.
➔ Inicie o Transfer Utility LE. Consulte a P.16 para saber como iniciar.



Cartão de Memória SD

- 1** Ligue um leitor/gravador de cartões ao computador.
Utilize um leitor/gravador de cartões que suporte os Cartões de Memória SD/SDHC/SDXC.
* Consulte o manual de instruções do leitor/gravador de cartões para saber como ligar.
- 2** Insira o Cartão de Memória SD no leitor/gravador de cartões.



Iniciar Transfer Utility LE

Pode iniciar o Transfer Utility LE das seguintes formas.

* Não é possível utilizar as funções do Transfer Utility LE se a câmara de vídeo ou o dispositivo a partir do qual pretende importar não estiverem ligados ao computador. Consulte a P.15 para saber como ligar a câmara de vídeo ao computador.

Windows

■ Inicie a partir do ícone de atalho.

Clique duas vezes no ícone de atalho no Ambiente de trabalho.



■ Inicie a partir do menu Iniciar. (Windows 7)

Selecione o menu Iniciar - [Todos os Programas] - [PIXELA] - [Transfer Utility LE] - [Transfer Utility LE].

■ Procure e inicie. (Windows 8 / Windows 8.1)

Procure por “Transfer Utility LE” a partir do atalho [Procurar] no ecrã Iniciar e clique duas vezes em [Transfer Utility LE].

Mac

■ Inicie a partir do ícone de atalho na Dock.

Clique no ícone na Dock.




■ Inicie a partir da pasta [Aplicações].


Faça duplo clique em [Transfer Utility LE] na pasta [Aplicações].



Desligar a câmara de vídeo do computador

Windows

1 Clique em  no tabuleiro de tarefas.

- * Se o ícone não aparece, clique em  para mostrar o ícone.
- * Feche todas as caixas de diálogo e ecrãs de definições antes de clicar no ícone.

 Quando utilizar uma câmara de vídeo que suporta a ligação PTP

A operação à esquerda não é necessária. Desligue directamente o cabo USB.


2 Seleccione em [Ejectar CANON(X:)].

- * A letra que aparece como "(X:)" varia consoante o computador.
- * Se duas ou mais opções "CANON(X:)" aparecerem, realize a mesma operação para todas as opções "CANON(X:)"

3 Desligar o cabo USB.

Mac

1 Desligar o cabo USB.

 **Quando desligar a câmara de vídeo...**

Se desligar a câmara de vídeo do computador enquanto está a usar o Transfer Utility LE, os ficheiros de vídeo na câmara de vídeo podem ficar danificados. Siga sempre as instruções quando desligar a câmara de vídeo do computador.



Desinstalação

Transfer Utility LE do seu computador. Saia do Transfer Utility LE antes de desinstalar.

Windows

Tem que estar autorizado como Administrador para desinstalar o software.

■ Windows 7

1. Clique no menu Iniciar.
2. Clique em [Painel de controlo].
3. Clique em [Desinstalar um programa].
4. Seleccione [Transfer Utility LE] e clique em [Remover].
5. Clique em [Sim].
6. Clique em [OK].
7. Clique em [Concluir].
8. Se necessário, apague os ficheiros administrativos (veja à direita).

■ Windows 8 / Windows 8.1

1. Clique no atalho [Definições] no ecrã do Ambiente de Trabalho.
2. Clique em [Painel de controlo].
3. Clique em [Desinstalar um programa].
* Se não encontrar o programa, seleccione [ícones grandes] ou [ícones pequenos] no menu "Ver por" e clique em [Programas e Funcionalidades].
4. Seleccione [Transfer Utility LE] e clique em [Desinstalar].
5. Clique em [Sim].
6. Clique em [OK].
7. Clique em [Concluir].
8. Se necessário, apague os ficheiros administrativos (veja à direita).

! Apagar os ficheiros usados no Transfer Utility LE

Apague também os ficheiros de administração após os procedimentos de desinstalação na coluna do lado esquerdo.

O que são ficheiros de administração?

Os ficheiros de administração são utilizados para executar funções de software como, por exemplo, verificar a diferença dos ficheiros a importar e criar a lista para transferência de ficheiros de música.

Apagar pasta [Transfer Utility LE] na seguinte localização:

C:\Utilizadores\[Nome da conta do utilizador]\Os meus Documentos

Como abrir o destino P.29

Se pretender apagar ficheiros de vídeo e ficheiros de música importados, apague os ficheiros das localizações originais:



Localização dos ficheiros de vídeo P.22

Localização dos ficheiros de música P.24



Mac

Tem que estar autorizado como Administrador para desinstalar o software.

- 1 Elimine o ícone  na Dock.
- 2 Elimine  [Transfer Utility LE] na pasta [Aplicações].
- 3 Elimine os ficheiros utilizados no Transfer Utility LE.

Elimine os ficheiros nas seguintes localizações:

Utilizadores/nome de utilizador/Biblioteca/Preferences

- jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.plist

/private/var/db/receipts

- jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.bom
- jp.co.pixela.Transfer-Utility-LE.plist

* "nome de utilizador" varia dependendo do utilizador ligado.

Se a pasta [Biblioteca] e/ou [private] não aparece...


1. Seleccione [Ir para a pasta...] no menu [Ir] do Finder.
2. Introduza o texto que se segue e clique em [Ir].

Pasta [Biblioteca] ~/Biblioteca/Preferences

Pasta [private]: /private/var/db/receipts

Se pretender apagar ficheiros de vídeo e ficheiros de música importados, apague os ficheiros das localizações originais:

 Como abrir o destino P.30

 Localização dos ficheiros de vídeo P.22

 Localização dos ficheiros de música P.24

- 4 Reinicie o Mac.



Experimentar o Transfer Utility LE

Importar ficheiros de vídeo para o computador	21
Exportar ficheiros de música para reproduzir na câmara de vídeo juntamente com ficheiros vídeo	23

Importar ficheiros de vídeo existentes na câmara de vídeo para o computador.



1 Ligue a câmara de vídeo ou o dispositivo de onde quer importar ao computador.

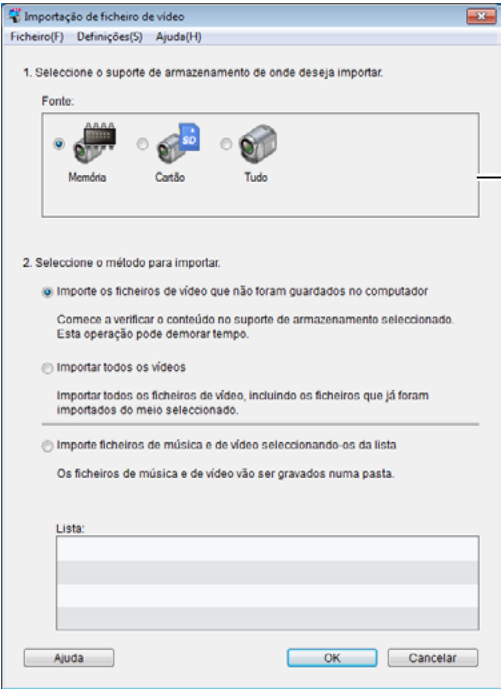
Consulte a P.15 para saber como fazer a ligação.

2 Inicie o Transfer Utility LE.

Consulte a P.16 para saber como iniciar.

➔ Aparece o ecrã de início (à esquerda).

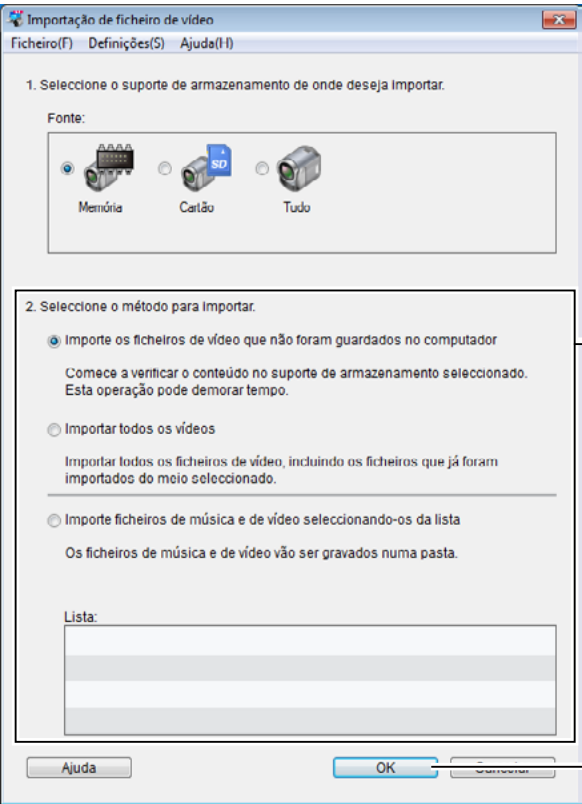
3 Clique em [Importação de ficheiro de vídeo].



4 Seleccionar o dispositivo de memória que contém os ficheiros de vídeo que pretende importar.

* Os ícones variam consoante o dispositivo ligado ao computador.

Ícone	Conteúdo
	Memória incorporada na câmara de vídeo.
	O Cartão de memória SD inserido na câmara de vídeo.
	Tanto a memória incorporada como o cartão de memória SD na câmara de vídeo.
	Leitor/gravador de cartões ou outros dispositivos



5 Seleccione o método para importar.

Método	Função
Importar os ficheiros de vídeo que não foram gravados no computador	Importa os ficheiros que ainda não foram importados para o computador.
Importar todos os vídeos	Importa todos os ficheiros no dispositivo de memória seleccionado.
Importe ficheiros de música e de vídeo seleccionando-os da lista	Importa ficheiros de vídeo incluídos na lista criada na câmara de vídeo e ficheiros de música. Os grupos assinalados com uma marca de verificação são importados.

6 Clique em [OK].

➡ A importação foi iniciada.

* A importação pode demorar algum tempo se o número de ficheiros for grande.

A importação dos ficheiros de vídeo será guardada na seguinte localização (por predefinição):

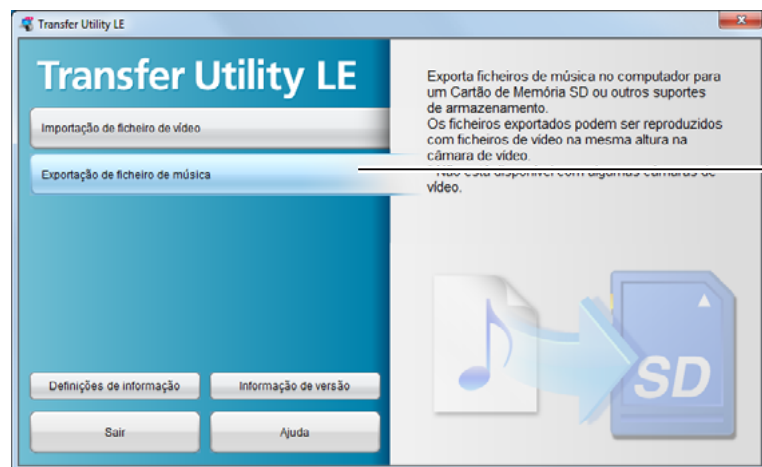
Windows
C:\Utilizadores\(\Nome da conta do utilizador\)Os Meus Vídeos\Transfer Utility LE * Os ficheiros são guardados na pasta "Os Meus Documentos" se a pasta "Os Meus Vídeos" não existir.
Mac
Utilizadores/nome de utilizador/Filmes/Transfer Utility LE/ * Os ficheiros são guardados na pasta "Documentos" se a pasta "Filmes" não existir. * "nome de utilizador" varia dependendo do utilizador ligado.

P&R sobre a importação P.28

- Como abrir o destino (Windows) P.29
- Como abrir o destino (Mac) P.30
- Mude o destino para guardar os ficheiros P.28



Pode exportar ficheiros de música para meios como os Cartões de Memória SD e reproduzi-los na câmara de vídeo juntamente com ficheiros de vídeo.



1 Ligar o aparelho destino da exportação.

Quando pretender exportar para um Cartão de Memória SD ligando um leitor/gravador de cartões...

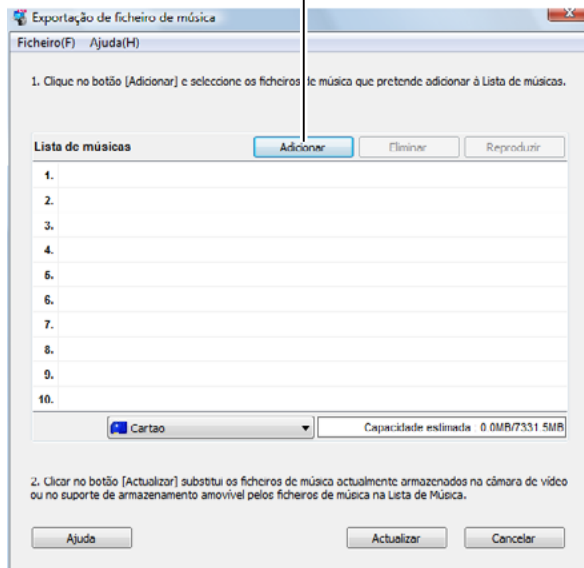
- Certifique-se de que o cartão de memória SD não está protegido contra gravação.

Quando pretender exportar para a memória incorporada ou para um Cartão de Memória SD ligando a câmara de vídeo...

- Utilize sempre o cabo de ligação do transformador ligado à corrente eléctrica para fornecer alimentação à câmara de vídeo. Certifique-se de que o cabo USB está correctamente ligado ao computador.
- Certifique-se de que o cartão de memória SD não está protegido contra gravação.
 - * Pode não ser possível exportar ficheiros, dependendo do modelo da câmara de vídeo.

2 Clique em [Exportação de ficheiro de música].

3 Clique em [Adicionar].

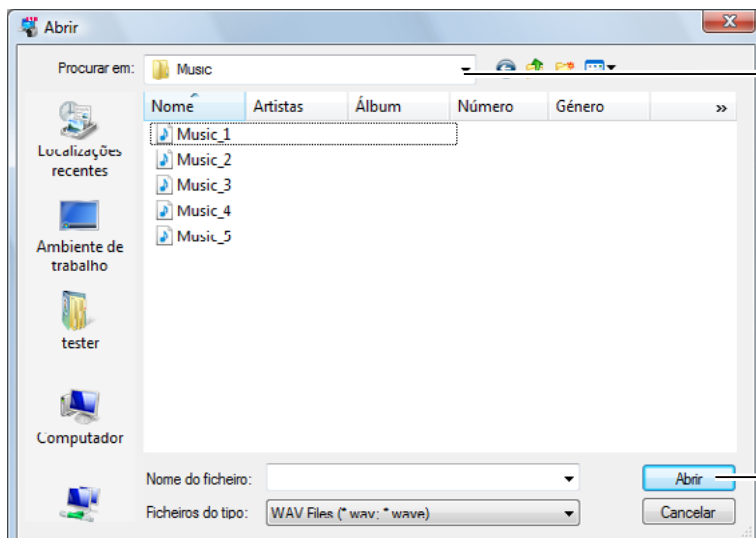


4 Selecciona os ficheiros de música.

- Pode adicionar até 10 ficheiros.
- Pode exportar ficheiros que cumpram as seguintes condições:

Artigo	Condições
Formato do ficheiro	Ficheiros WAVE (.wav, .wave) em PCM linear
Tamanho do ficheiro	Windows: Menos de 1 GB Mac: Menos de 100 MB
Canal	2 canais
Taxa de bit de quantificação	16 bit
Frequência de amostragem	48 kHz ou 44,1 kHz

5 Clique em [Abrir].

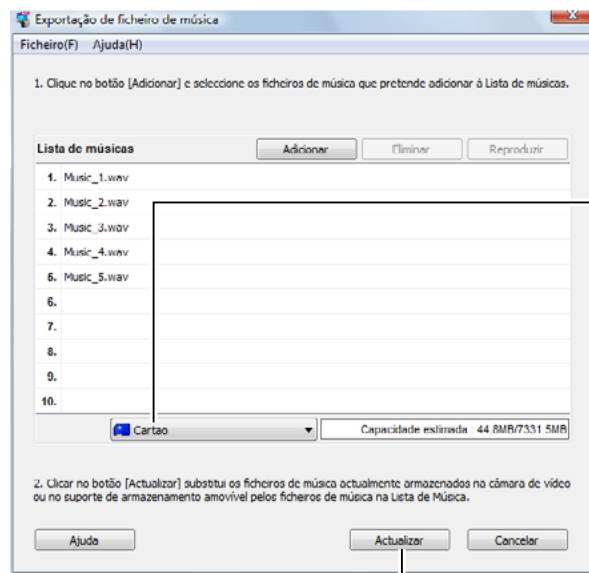


- ➔ São criadas cópias dos ficheiros seleccionados no destino que se segue e essas cópias são adicionadas à Lista de músicas.

Windows
C:\Utilizadores\(\Nome da conta do utilizador)\A Minha Música\Transfer Utility LE * Os ficheiros são guardados na pasta "Os Meus Documentos" se a pasta "A Minha Música" não existir.
Mac
Utilizadores/nome de utilizador/Música/Transfer Utility LE/ * Os ficheiros são guardados na pasta "Documentos" se a pasta "Música" não existir. * "nome de utilizador" varia dependendo do utilizador ligado.

 Como abrir o destino (Windows) P.29

 Como abrir o destino (Mac) P.30



6 Seleccione o destino para exportação.

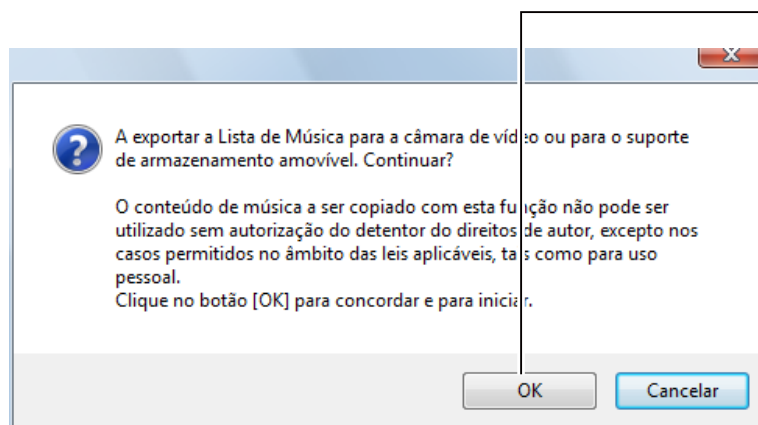
! Quando a barra fica vermelha [Capacidade estimada]...

O valor na barra de capacidade fica vermelho quando o tamanho total dos ficheiros a exportar excede a capacidade do destino seleccionado. Diminua o tamanho total dos ficheiros da Lista de músicas. Seleccionar ficheiros e clique em [Eliminar].

7 Clique em [Actualizar].

➔ Aparece uma mensagem de confirmação.

8 Leia a mensagem e clique em [OK].



➔ Quaisquer ficheiros de música que se encontrem no destino serão substituídos pelos ficheiros de música da Lista de músicas.

- * Durante a exportação de ficheiros, não desligue o dispositivo para o qual está a exportar. Se desligar o dispositivo, os ficheiros podem não ser totalmente exportados e podem ficar danificados (sem possibilidade de reprodução).
- * Mesmo se proteger contra gravação os ficheiros de música exportados para a câmara de vídeo ou para o Cartão de Memória SD, esses ficheiros serão substituídos ou eliminados quando os ficheiros de música forem novamente exportados pelo Transfer Utility LE.

✂ Apagar os ficheiros de música no destino

Clique em [Actualizar] enquanto não houver ficheiros de música na Lista de Músicas. Os ficheiros de música no destino serão apagados.



Resolução de problemas

P&R.....	27
Questões	31
Licença.....	32

■ Instalação/iniciar

? Não consigo instalar o Transfer Utility LE.

O Transfer Utility LE pode ser instalado no computador que contemple os requisitos de sistema em P.7.

? Aparece uma mensagem relativamente à compatibilidade do programa. (Windows)

Se utiliza o Windows 7 e cancela a instalação a meio do caminho, esta mensagem aparece. Clique em [Cancelar] quando aparecer esta mensagem.

? A instalação do Transfer Utility LE é impossível depois de seleccionar "Reinstalar utilizando definições recomendadas" na janela do Auxiliar de Compatibilidade de Programas. (Windows)

Não é possível executar a instalação por causa de um problema de compatibilidade do sistema operativo. Realize o seguinte procedimento:

1. Clique com o botão direito do rato em [setup.exe] no disco da instalação.
2. Seleccione [Propriedades].
3. Clique no separador [Compatibilidade].
4. Desmarque "Exec. este prog. em modo de compatibilidade para:".
* Se esta opção estiver inactiva, clique em [Alterar definições para todos os utilizadores] e desmarque "Exec. este prog. em modo de compatibilidade para:" de antemão.
5. Instale novamente o Transfer Utility LE.

? Não consigo iniciar o Transfer Utility LE.

Tem que estar autorizado como Administrador para usar o Transfer Utility LE.

? O Transfer Utility LE não funciona correctamente.

Saia do Transfer Utility LE e reinicie o computador.

? A câmara de vídeo não é reconhecida pelo computador.

Verifique o seguinte:

- Já ligou a câmara de vídeo?
- Está a utilizar o transformador compacto para fornecer alimentação à câmara de vídeo?
- O cabo USB está bem ligado ao computador?
- A câmara de vídeo está colocada no modo de reprodução de filmes AVCHD?

Se a câmara de vídeo ainda não é reconhecida, realize os seguintes procedimentos.

- Conectar a outra porta USB do computador.
- Desligue o cabo USB e depois reinicie o computador e volte a ligar a câmara de vídeo ao computador seguindo o procedimento correcto.
- Desligue quaisquer dispositivos USB que estejam ligados ao computador, excepto a câmara de vídeo, o teclado e o rato.
- Se a câmara de vídeo estiver ligada através de um concentrador USB, ligue-a directamente ao computador.
- Se estiver a ser executado um programa em segundo plano, feche-o e ligue novamente a câmara de vídeo ao computador.



■ Importar

? Pretendo alterar o destino de gravação dos ficheiros importados.

Pode alterar o destino seguindo os procedimentos:

1. Clique em [Importar ficheiros de vídeo] no ecrã inicial.
2. Windows: Clique em [Preferências...] no menu [Definições].
Mac: Clique em [Preferências...] no menu [Transfer Utility LE].
3. Clique em [Procurar...] e especifique o destino.

? A importação é interrompida a meio.

Tente ligar a outra porta USB do computador. No caso de computadores de secretária, tente ligar à porta USB na parte de trás.

? A importação de vídeos da câmara de vídeo para o computador demora muito tempo.

- A importação de vários ficheiros de uma vez ou de um ficheiro de vídeo muito grande demora sempre muito tempo. Quando pretender importar, feche todos os programas à excepção do Transfer Utility LE.
- A velocidade de processamento pode variar consoante a configuração do computador (por exemplo, desempenho do processador e RAM) ou o conteúdo do vídeo.
- Se estiver a ser executado um programa em segundo plano, feche-o antes da importação.
- Tente ligar a outra porta USB do computador. No caso de computadores de secretária, tente ligar à porta USB na parte de trás.



■ Outros

? Não consigo sair do Transfer Utility LE.

Feche todas as caixas de diálogo e ecrãs de definições antes de sair.

? Não aparecem as extensões dos ficheiros. (Windows)

Siga os passos em baixo para mostrar as extensões dos ficheiros.

[Windows 7]

1. Abra qualquer pasta.
2. Clique em [Organizar] - [Opções de pastas e pesquisa] - separador [Ver].
3. Retire a marca de selecção da opção [Ocultar extensões para tipos de ficheiro conhecidos].

[Windows 8 / Windows 8.1]

1. Abra qualquer pasta no Ambiente de Trabalho.
2. Assinale a opção [Extensões de nome de ficheiro] no menu [Ver].

? Como abrir o destino que começa com "C:\" ? (Windows)

"C:\" quer dizer, a unidade C do computador. Abra a janela da unidade C e clique nas pastas.

Por exemplo, se abre o seguinte destino no Windows 7, siga os procedimentos abaixo:

C:\Utilizadores\[Nome da conta do utilizador]\Os Meus Vídeos\Transfer Utility LE

1. Clique no menu [Iniciar].

- * O menu [Iniciar] é o botão em baixo à esquerda no ecrã, que é utilizado ir para desligar o computador.
- * Quando utilizar o Windows 8 / Windows 8.1, mantenha premida a tecla do logótipo do Windows e prima a tecla [E] no teclado e, de seguida, comece a partir do passo 3.

2. Clique em [Computador].

3. Clique duas vezes [Disco local (C:)]

4. Clique duas vezes na pasta [Utilizadores]

5. Clique duas vezes na pasta da sua conta de utilizador.

- * Em geral, a conta do utilizador é o nome mostrado no cimo da janela que aparece quando se clica no menu [Iniciar].
- * Se os ficheiros de vídeo foram importados por um utilizador diferente, seleccione a pasta da conta do utilizador que importou os ficheiros.

6. Clique duas vezes na pasta [Os Meus Vídeos].

7. Clique duas vezes na pasta [Transfer Utility LE]



? Onde está a pasta "Utilizadores"? (Mac)

A pasta "Utilizadores" está na unidade do disco rígido do Mac.

Por exemplo, se abrir o destino seguinte, siga os procedimentos abaixo:

Utilizadores/nome de utilizador/Documentos/Transfer Utility LE/

* "nome de utilizador" varia dependendo do utilizador ligado.

1. Clique no menu [Ir] no Finder.

2. Clique em [Pessoal].

* É apresentada a pasta do utilizador ligado.

3. Faça duplo clique na pasta [Documentos].

4. Faça duplo clique na pasta [Transfer Utility LE].



Contacte os seguintes números para inquéritos e questões sobre o Transfer Utility LE.

Serviço de assistência ao utilizador da PIXELA CORPORATION

■ E.U.A. e Canadá

+1-800-458-4029 (chamada gratuita)

Idioma: Inglês

■ Europa (Reino Unido, Alemanha, França e Espanha)

+800-1532-4865 (chamada gratuita)

Idioma: Inglês, Francês

■ Outros países na Europa

+44-1489-564-764

Idioma: Inglês, Francês

■ Ásia (Filipinas)

+63-2-438-0090

Idioma: Inglês

■ China

Consulte o seguinte Web site:

<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/contact.html>

Site na internet

Consulte o nosso site na Internet para ver as informações mais recentes e para transferências.

<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/>



Este software utiliza a seguinte licença de software. (apenas Windows)

Thai Open Source Software Center Ltd, Clark Cooper et al. (expat)

Copyright © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper. Copyright © 2001, 2002, 2003 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the Software), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED AS IS, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.